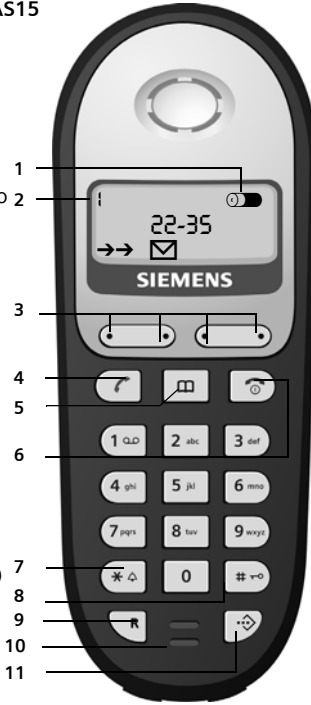


# Gigaset AS150 slovensky

## Prídavné slúchadlo AS15

- 1 Stav nabitia batérie
- 2 Interné číslo prídavného slúchadla
- 3 Tlačidlá displeja
- 4 Tlačidlo prevzatia hovoru
- 5 Tlačidlo telefónneho zoznamu
- 6 Tlačidlo ukončenia a tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 7 Zvonenie vyp./zap. (dlhé stlačenie)
- 8 Blokovanie tlačidiel (dlhé stlačenie)
- 9 Tlačidlo R  
- spätné volanie (Flash)  
- prestávka vo voľbe (dlhé stlačenie)
- 10 Mikrofón
- 11 Tlačidlo zoznamu skrátenej voľby



## Základňa



Prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo (s. 5/s. 6)

### Tlačidlá displeja:

Stlačením tlačidla vyvoláte tú funkciu, ktorá je zobrazená na displeji.

| Oznam               | Význam pri stlačení tlačidla  |
|---------------------|---|
| →→                  | Otvorenie zoznamu opakovania voľby (s. 4).  |
| ✉                   | Otvorenie zoznamu volajúcich príp. zoznamu univerzálnej odkazovej schránky T-NetBox (s. 4). |
| INT                 | Otvorenie zoznamu prihlásených prídavných slúchadiel (s. 5).                                |
| MENU                | Otvorenie hlavného menu/podmenu.  |
| ↑<br>poprípade<br>↓ | Listovanie hore/dole príp. nastavenie hlasitosti.   |
| ←<br>poprípade<br>→ | Pohyb kurzorom doľava/doprava.  |
| ←←                  | Vymazanie znakov sprava doľava.   |
| OK                  | Potvrdenie funkcie menu príp. uloženie zadania.   |

## Bezpečnostné pokyny

### Pozor:



Pred použitím zariadenia si prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na použitie. Vysvetlite svojim deťom obsah dokumentu a upozorníte ich s nebezpečenstvami pri používaní telefónu.



Používajte len dodaný sieťový adaptér, podľa zadania na spodnej strane základňovej stanice.



Zakladajte len **odporúčané nabíjateľné akumulátory** rovnakých typov! To znamená nepoužívať žiadny iný typ akumulátora ani žiadne nenabíjateľné batérie, v opačnom prípade by sa nedali vylúčiť značné škody na zdraví a majetku osôb.



Nabíjateľné akumulátory vkladajte so správnou polaritou a používajte ich podľa návodu na obsluhu (symboly sú vyznačené v úložnom boxe na akumulátory v prídavnom slúchadle).



Činnosť medicínskych prístrojov môže byť ovplyvňovaná používaním telefónu. Rešpektujte technické podmienky príslušného prostredia, napríklad lekárskej ordinácie.



Ak zvoní popr. ak je zapnutý hlasitý hovor, neprikladajte prídavné slúchadlo zadnou stranou na ucho. Inak by mohlo dôjsť k vážnemu trvalému poškodeniu sluchu. Prídavné slúchadlo môže zapríčiniť v slúchadlách nepríjemný brucivý tón.



Neďávajte základňu do kúpeľne ani do sprchovacích priestorov. Prídavné slúchadlo nie je chránené proti striekajúcej vode.



Telefón nepoužívajte v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v lakovniach.



Svoj Gigaset odovzdávajte tretím osobám len spolu s návodom na obsluhu.



#### NAKLADANIE S ELEKTROZARIADENÍM INFORMAČNÝ LETÁK

• Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zdĺaženia) elektronické zariadenie, je potrebné odovzdať na miestach na to určených.

• Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou.)

• Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

• Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

• Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

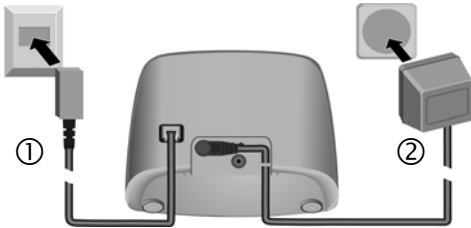
• Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné späťne odobrať na miestach na to určených!

Ak máte zapnuté blokovanie tlačidiel (s. 3), nie je možné vytočiť ani čísla tiesňového volania!

Nie všetky funkcie popísané v tomto návode na obsluhu sú dostupné vo všetkých krajinách.

## Uvedenie telefónu do prevádzky

### Krok 1: Pripojenie základne



Telefónnu zástrčku s telefónnym káblom ① a sieťový zdroj napájania (230 V) so sieťovým káblom ② pripojte podľa zobrazenia. Káble vložte do drážky pre káble. Obidva káble musia byť stále zasunuté.

◆ Používajte len dodaný sieťový napájací zdroj (viď spodná strana základne) ako aj dodaný telefónny kábel.

◆ Pokiaľ ste si v obchode kúpili iný telefónny kábel, musíte dať pozor na správne osadenie kontaktov zástrčky: 3- až 4-žilový telefónny kábel/EURO CTR37.

### Krok 2: Uvedenie prídavného slúchadla do prevádzky

#### Vloženie batérií



- ◆ Pri otváraní priehradky pre akumulátor stlačte jazyk krytu akumulátora dovnútra (ľavý obrázok) a kryt odoberte nahor.
- ◆ Akumulátor prichyťte na ľavej strane, potom na pravej strane zatlačte tak, aby zaskočil.
- ◆ Zástrčku strčte pevne do zásuvky (pravý obrázok).
- ◆ Pri zatváraní nasadte kryt akumulátora a zatlačajte, až kým nezaskočí.

◆ Vedenia batérií musia byť pred uzavretím krytu uložené vo vodiacich drážkach pre káble tak, aby sa kryt batérií o tieto káble nezachytil. V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo, že sa vedenia batérií pri uzavretí krytu poškodia.



◆ Používajte len odporúčané, dobijateľné batérie t. j. v žiadnom prípade nepoužívajte bežné (nedobijateľné) batérie, keďže sa ináč nedá vylúčiť poškodenie zdravia a škody na majetku.

◆ Nepoužívajte žiadne cudzie nabíjačky, lebo by sa batéria mohla poškodiť.

◆ Prídavné slúchadlo je možné uložiť len do takej základne alebo nabíjačky, ktorá je na to určená.

## Krok 3: Prihlásenie prídavného slúchadla k základni a nabitie batérie

Vložte prídavné slúchadlo **displejom dopredu** do základnej stanice. Prídavné slúchadlo sa teraz prihlási **automaticky** k základni. Postup pozri s. 5.

### Nabíjanie batérií


Prídavné slúchadlo nechajte nabíjať cca desať hodín v základnej stanici. Batéria je potom úplne nabitá. Stav nabitia batérie sa správne zobrazuje len po neprerušovanom nabíjaní alebo vybíjaní. Preto by ste nabíjanie nemali prerušovať.

Nabíjanie sa riadi elektronicky. Tým je zabezpečené, že nemôže dôjsť k prílišnému nabitíu batérií. Batérie sa počas nabíjania zahrievajú. Je to normálne a nie nebezpečné. Ich kapacita nabitia sa z technických príčin po určitom čase znižuje.

Pre správne určenie času volania je nutné nastaviť dátum a čas (s. 11). Váš telefón je teraz pripravený na prevádzku.

Ak sa počas prevádzky vášho telefónu vyskytnú problémy, prečítajte si rady pre odstránenie poruchy ("Otázky a odpovede", s. 8) alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis (Customer Care, s. 8).

## Vypnutie/zapnutie prídavného slúchadla

Tlačidlo ukončenia hovoru  **dlho** stlačte.

Ak do základne, príp. do nabíjacieho lôžka postavíte vypnuté prídavné slúchadlo, automaticky sa zapne.

## Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel

Tlačidlá prídavného slúchadla môžete "zablokovať", aby boli pri náhodnom stlačení neaktívne.






**Zapnutie:** Tlačidlo s mriežkou **#** dlho stlačte. Na displeji sa zobrazí symbol .

**Vypnutie:** Tlačidlo s mriežkou **#** dlho stlačte. Blokovanie tlačidiel sa automaticky vypne pri prichádzajúcom hovore a potom sa znovu zapne. Pri zapnutom blokovaní tlačidiel nie je možné vytočiť ani čísla **tiesňového volania!**


## Telefonovanie

### Externé telefonovanie/ukončenie hovoru

Externé volania sú volania do verejnej telefónnej siete.


 (Zadanie telefónneho čísla) → . Číslo sa vytočí. (Tiež môžete **najprv** stlačiť tlačidlo  [voľný tón] a potom zadať číslo.) Počas hovoru nastavte hlasitosť slúchadla pomocou tlačidla  príp. .

### Ukončenie hovoru/prerušenie vytáčania:

Stlačte tlačidlo pre ukončenie hovoru .

Pre každé telefónne číslo môžete automaticky predbežne nastaviť predvoľbu príslušnej siete (pozri Menu - Prehľad, PREDNASTAV, s. 11).

## Prijatie volania

Vaše prenosné slúchadlo zvoní, chcete prijať hovor: Stlačte tlačidlo prevzatia hovoru .


Pri zapnutej funkcii "Automatické prijatie volania" (s. 6) stačí len zobrať prídavné slúchadlo zo základne/nabíjacieho lôžka.

## Zobrazenie telefónneho čísla volajúceho

Pri volaní sa na displeji zobrazí telefónne číslo alebo v prípade, že je uložené v telefónnom zozname, meno volajúceho.


### Predpoklady:

- 1 U vášho sieťového operátora ste si aktivovali, že sa má na vašom displeji zobrazovať telefónne číslo volajúceho (CLIP).
- 2 Volajúci si u sieťového operátora aktivoval, že môže byť zobrazené jeho telefónne číslo (CLI).

Na displeji je zobrazené  vtedy, ak ste nepožiadali o zobrazovanie telefónneho čísla, **ANONYM**, ak bolo sprostredkovanie telefónneho čísla volajúceho účastníka potlačené alebo **NEZNAME**, ak nebolo objednané.


## Vypnutie zvuku


Pri externých hovoroch môžete vypnúť zvuk na vašom prídavnom slúchadle. Volaný účastník bude počuť vyčkávaciu melódiu. Ani Vy ho nepočujete. Stlačte tlačidlo displeja **INT**. Interný hovor sa "podrží" (vyčkávacia melódia).

**Zrušenie funkcie:** Tlačidlo  krátko stlačte.

## Použitie telefónneho zoznamu/ zoznamov



### Telefónny zoznam a zoznam skrátenej voľby

Ovládanie obidvoch zoznamov je rovnaké.  
Otvorenie telefónneho zoznamu: Stlačte tlačidlo .



Otvorenie zoznamu skrátenej voľby: Stlačte tlačidlo .

**Telefónny zoznam:** Až 20 telefónnych čísel s príslušnými menami možno uložiť.



**Zoznam skrátenej voľby:** Až 8 telefónnych čísel (max. 12 miest) možno uložiť, napr. privátne telefónne čísla, predvoľby sieťových operátorov ("Call-by-Call") atď.




Stlačte tlačidlo  príp. , aby sa vám otvoril príslušný zoznam a potom **MENU**. K dispozícii sú nasledujúce funkcie:

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>POUZIT CISLO</b> | Doplnenie/zmena telefónneho čísla a použitie pre voľbu |
| <b>NOVY ZAZNAM</b>  | Uloženie nového telefónneho čísla                      |
| <b>ZOBRAZ CISLO</b> | Pozretie/zmena telefónneho čísla                       |
| <b>SMAZAT</b>       | Vymazanie jednotlivých záznamov                        |

Vymazanie zoznamu:  /  → **MENU** → **6** → **OK**.

### Uloženie telefónneho čísla v telefónnom zozname/ v zozname skrátenej voľby





 /  → **MENU** → **NOVY ZAZNAM**

|   |  |
|---|--|
|  | Zadávanie a potvrdenie telefónneho čísla   |
|  | <b>Telefónny zoznam:</b> Zadávanie a potvrdenie mena.<br><b>Skrátená voľba:</b> Zadajte číslo tlačidla skrátenej predvoľby (2–9), potom meno a potvrdte. |
|  | <b>Dlho stlačte</b> (späť do pokojového stavu).  |

Tabuľka pre zadávanie textu/čísel: pozri s. 7.

Ovládanie kurzora: pozri s. 1.

### Voľba pomocou telefónneho zoznamu

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
|  | Otvorenie telefónneho zoznamu        |
|  | Zadanie začiatkových písmen mena.    |
|  | Výber mena pri viacerých záznamoch.  |
|  | Stlačenie tlačidla prevzatia hovoru. |

### Voľba pomocou skrátenej voľby

Napr. tlačidlo **3** dlho stlačte → .

## Zoznam pre opakovanie voľby

V tomto zozname je päť naposledy volaných telefónnych čísel.

→ → (Otvorenie zoznamu) → **MENU**.


K dispozícii sú nasledujúce funkcie:

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>POUZIT CISLO</b> | Doplnenie/zmena telefónneho čísla a použitie pre voľbu |
| <b>POSLAT DO TS</b> | Uloženie telefónneho čísla do telefónneho zoznamu      |


Vymazanie zoznamu: → → → **MENU** → **6** → **OK**.

### Voľba telefónneho čísla


Môžete vybrať telefónne číslo zo zoznamu pre opakovanie voľby:

→ → → Výber záznamu → .

## Zoznam volajúcich/zoznam univerzálnej odkazovej schránky T-NetBox

Pomocou tlačidla displeja  vyvoláte zoznam volajúcich a zoznam univerzálnej odkazovej schránky T-NetBox (pozri Prehľad menu, s. 11).

**Zoznam volajúcich:** Telefónne čísla posledných 30 neprijatých hovorov sa zapíšu do pamäte.




Novo neprijaté hovory sa zobrazia v pokojovom stave blikajúcim symbolom .

**Zoznam hovorov sa zobrazí napr. nasledovne:**


|                |              |                                     |
|----------------|--------------|-------------------------------------|
| <b>SEZ VOL</b> | <b>02/08</b> | Počet starých, prečítaných záznamov |
|                |              | Počet nových záznamov               |

### Otvorenie zoznamu volajúcich a výber záznamu

Môžete si pozrieť už prečítané záznamy.

|   |   |
|---|---|
|                    | Otvorenie zoznamu volajúcich.                       |
|  <b>SEZ VOL OK</b> | Potvrdenie.<br>Naposledy prijatý záznam sa zobrazí. |
|                    | Vyber záznamu.                                      |



## Použitie zoznamu volajúcich

 → Výber záznamu (viď vyššie) → **MENU**.

K dispozícií sú nasledujúce funkcie:

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>SMAZAT</b>       | Vymazanie jednotlivých telefónnych čísel                        |
| <b>POSLAT DO TS</b> | Uloženie telefónneho čísla do telefónneho zoznamu. Zadanie mena |
| <b>KDY</b>          | Zistenie dátumu a času hovoru                                   |
| <b>STAV</b>         | Prečítané alebo neprečítané                                     |
| <b>SMAZ SEZNAM</b>  | Vymazanie zoznamu volajúcich                                    |

## Vyvolanie volajúceho zo zoznamu volajúcich

 → Výber záznamu → .

## Prihlásenie a odhlásenie prídavných slúchadiel

K svojej základňovej stanici môžete prihlásiť celkom až štyri prídavné slúchadlá.

Prihlásenie ešte neprihláseného prídavného slúchadla k základni AS15 prebehne **automaticky**. Ostatné prídavné slúchadlá sa musia **manuálne** prihlásiť.

### Automatické prihlásenie: Prídavné slúchadlo Gigaset AS15

Automatické prihlásenie je možné v prípade každého prídavného slúchadla Gigaset, AS15 ktoré nie je prihlásené k žiadnej základni. Pre prvé prihlásenie vložte prídavné slúchadlo **displejom dopredu** do základňovej stanice. Proces prihlásenia trvá asi minútu, na displeji bliká viacero symbolov. Prídavné slúchadlo dostane **automaticky** najnižšie interné voľné číslo (1 – 4). Po úspešnom prihlásení sa toto zobrazí na displeji vľavo hore, napr. "2". Ak už nie sú interné čísla 1 až 4 voľné (sú už prihlásené štyri prenosné časti), odhlási sa prenosná časť číslo 4 a prepíše sa.

### Manuálne prihlásenie: Prídavné slúchadlo Gigaset AS15

- Na prídavnom slúchadle:** **MENU** → **PRIHLASIT** → zadajte systémový PIN (stav pri dodaní: 0000) → **OK**. Pri nasledovnom postupe na displeji stojí **PRIHLASIT**.
- Na základňovej stanici:** V priebehu **60 sekúnd** po zadaní systémového PIN stlačte tlačidlo prihlásenia/vyhľadávania na prednej strane základne (s. 1), cca 3 sekundy **držte** stlačené. Proces prihlásenia začína.


## Manuálne prihlásenie: Ostatné prídavné slúchadlá

Ostatné prídavné slúchadlá sa prihlasujú nasledovne:

- Na prídavnom slúchadle:** Začnite prihlasovanie prídavného slúchadla podľa príslušného návodu na použitie.
- Na základni:** Tlačidlo prihlásenia/vyhľadávania na prednej strane základne držte stlačené (s. 1) cca 3 sekundy. Proces prihlásenia začína.

## Prídavné slúchadlá odhlásiť

Z každého prihláseného prídavného slúchadla Gigaset AS15 môžete odhlásiť každé ďalšie prídavné slúchadlo:



**INT** → Vyberte prídavné slúchadlo → **MENU** → **ODHLASIT CIS** → **OK** → Zadajte systémový PIN (stav pri dodaní: 0000) → **OK** → **ODHLASIT?** → **OK** → .

Interné číslo zhasne na odhlásenom prídavnom slúchadle. Neodhlásené prídavné slúchadlá si ponechajú svoje čísla.

## Používanie viacerých prídavných slúchadiel

### Interne volať


Interné hovory sú bezplatné hovory s inými prenosnými časťami, ktoré sú prihlásené k tej istej základňovej stanici.

|   |   |
|---|---|
| <b>INT</b>  | Stlačiť tlačidlo displeja. Vlastné prídavné slúchadlo je označená ako "<" |
| <b>bodisi ...</b>   | <b>Zavolať jednotlivé prídavné slúchadlá:</b>                             |
|  | Zadajte číslo prídavného slúchadla, napr. <b>2</b> .                      |
| <b>alí ...</b>  | <b>Zavolať na všetky slúchadlá:</b>                                       |
| <b>*</b>  | Stlačte tlačidlo s hviezdičkou.   |
| <b>... nato</b>   | <b>Ukončenie hovoru:</b>  |
|  | Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru.  |

## Interné spätné volanie/spojenie hovoru

Telefonujete s **externým** účastníkom.


Spätné volanie:


**INT** (externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu) → Vyberte prídavné slúchadlo →  (uskutočnite interný hovor).

Ukončiť: **MENU** → **ZPET** → **OK**.

Znovu ste spojení s externým účastníkom.

Alebo spojiť hovor:

**INT** → Vyberte prídavné slúchadlo →  (príp. oznámte hovor) →  Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru.

Môžete aj hneď stlačiť (bez oznámenia) tlačidlo ukončenia hovoru . Pokiaľ sa nehlási žiadny interný účastník, alebo ak je tam obsadený, potom hovor sa vráti automaticky späť k vám.

## Pripojenie k externému hovoru


Vediete externý hovor. Niektorý interný účastník sa môže pripojiť k tomuto hovoru a rozprávať sa (všetci účastníci počujú signálny tón). **Predpoklad:** Funkcia **INT PRIPOSL** je zapnutá.

### Zapnutie/vypnutie interného pripojenia

**MENU** → **NASTAV-ZAKL** → **ZVLASTNI FCE** → **INT PRIPOSL** (✓ = zap).


### Interné pripojenie

Na displeji je zobrazené **LINK OBSAZ**. Chcete sa pripojiť k hovoru.

 Stlačte tlačidlo prevzatia hovoru.

Budete pripojení. Všetci účastníci počujú jeden signálny tón. Na displeji je zobrazené **INT PRIPOSL**.


**Ukončiť:**  Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru.

Ak niektorý z interných účastníkov stlačí tlačidlo ukončenia hovoru , zaznie signálny tón.

Spojenie medzi iným prídavným slúchadlom a externým účastníkom ostane zachované.

## Vyhľadávanie prídavného slúchadla ("Paging")

Ak ste niekam odložili vaše prídavné slúchadlo, môžete ho pomocou základne vyhľadať. Stlačte **krátko** (max. 2 sekundy) prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na prednej strane základne (s. 1). Všetky prídavné slúchadlá potom zvonia súčasne.

Ukončiť: Stlačte **krátko** prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo (základňa) alebo tlačidlo prijatia hovoru  prídavného slúchadla.

**i**

Keď stlačíte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo **dlhšie ako 2 sekundy**, základňa sa nachádza v prihlasovacom module. Prídavné slúchadlá potom nezvonia.

## Nastavenie prídavného slúchadla


### Zmena jazyka displeja

Texty na displeji si môžete nechať zobrazit' v rôznych jazykoch.

**MENU** → **9 2** → Výber jazyka (napr. kombinácia čísel **01** pre nemčinu):

|            |              |            |             |
|------------|--------------|------------|-------------|
| <b>0 1</b> | Nemčina      | <b>0 6</b> | Rumunčina   |
| <b>0 2</b> | Angličtina   | <b>0 7</b> | Chorvátčina |
| <b>0 3</b> | Francúzština | <b>0 8</b> | Čeština     |
| <b>0 4</b> | Slovinčina   | <b>0 9</b> | Poľština    |
| <b>0 5</b> | Maďarčina    | <b>1 0</b> | Ruština     |

### Vypnutie/zapnutie automatického prijatia volania

Pri volaní vyberte prídavné slúchadlo jednoducho zo základne alebo nabíjacej základne bez toho, aby ste museli stlačiť tlačidlo prijatia hovoru .

**Zapnutie:** **MENU** → **9 1 1**.

**Vypnutie:** **MENU** → **9 1 0**.

### Výstražný tón batérie vypnúť/zapnúť

V pokojovom stave zaznie pri zapnutej funkcii signál, keď je batéria takmer prázdna.

**Vypnutie:** **MENU** → **9 4 0**.

**Zapnutie:** **MENU** → **9 4 1**.


## Resetovanie prídavného slúchadla

Pri resetovaní do stavu pri dodaní ostávajú záznamy telefónneho zoznamu, zoznamu volajúcich a zoznamu skrátenej vol'by ako aj prihlásenie prídavného slúchadla k základni zachované.

**MENU → 93 → RESET ? → OK.**

## Nastavenie základne

### Zmena pauzy po obsadení linky

Môžete si nastaviť dĺžku pauzy, ktorá je vložená medzi stlačením tlačidla prijatia hovoru (zdvihnutia)  a zaslaním telefónneho čísla:

**MENU → 8916 →** Bliká číslica pre aktuálnu dĺžku pauzy: **1** = 1 sek.; **2** = 3 sek.; **3** = 7 sek.; **4** = 2,5 sek → Zadanie čísla → **OK.**

### Zmena pauzy po tlačidle R (prestávka vo vol'be)

Dĺžku prestávky môžete zmeniť, ak si to vyžaduje váš telefónny prístroj (pozri návod na obsluhu telefónneho prístroja):


**MENU → 8912 →** Bliká číslica pre aktuálnu dĺžku pauzy: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms → Zadanie čísla → **OK.**

Zadajte prestávku vol'by: stlačte tlačidlo **R** na 2 sek. Na displeji sa objaví "P".

## Príloha

### Tabuľka znakov

Príslušné tlačidlo stlačte viackrát.

|          | 1 x   | 2 x | 3 x | 4 x | 5 x | 6 x |
|----------|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>0</b> | +   | 0   | -   |     | ?   | _   |
| <b>1</b> | Medzera 1   |     |     |     |     |     |
| <b>#</b> | # (Znázornenie na displeji:  ) |     |     |     |     |     |
| <b>*</b> | *   | /   | (   | )   | ,   |     |

## Technické údaje

### Príkon

Stav pripravenosti: cca 2 W. Počas nabíjania: cca 3 W. Počas rozhovoru: cca 2 W.

### Všeobecné technické údaje

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Štandard                     | DECT a GAP (kompatibilné)                                   |
| Dosah                        | až do 30 m vonku, do 50 m v budovách                        |
| Sieťový zdroj napájania      | 230 V ~/50 Hz   |
| Prevádzková teplota          | +5 °C až +45 °C   |
| Rozmery prídavného slúchadla | 155 x 56 x 28 mm (D x Š x V)                                |
| Rozmery základne             | 85 x 113 x 68 mm (D x Š x V)                                |
| Hmotnosť základne            | cca 116 g (s batériou)                                      |
| Hmotnosť základne            | cca 94 g  |
| Dobýateľná batéria           | NiMH, 2xAAA-Pack  |
| Objednávacie číslo batérie   | V30145-K1310-X383   |
| Kapacita batérie             | cca 410 mAh   |
| Nabíjací čas                 | v základni cca 10 hodín<br>v nabíjacej základni cca 5 hodín |
| Trvanie hovoru               | až do 9 hodín   |
| Pohotovostný čas             | až do 130 hodín (5 dní)                                     |

## Údržba

► Základnú stanicu, nabíjačku a prenosnú časť utierajte **vlhkou** handričkou (žiadne rozpúšťadla) alebo antistatickou utierkou.

**Nikdy** nepoužívajte suchú handričku. Existuje nebezpečenstvo statického výboja.

## Kontakt s tekutinou

V prípade ak prenosná časť prišla do kontaktu s tekutinou:

- Prenosnú časť vypnite a ihneď vyberte akumulátor.**
- Tekutinu nechajte z prenosnej časti odkvapkať.
- Všetky časti vytrite do sucha a prenosnú časť potom **najmenej na 72 hodín** uložte s otvoreným priečinkom batérie a s klávesnicou smerom dolu na suchom, teplom mieste (**nie**: v mikrovlnnej rúre, v rúre na pečenie a pod.).
- Prenosnú časť zapnite znovu až bude úplne suchá.**

V mnohých prípadoch je po úplnom vyschnutí uvedenie do prevádzky znovu možné.

## Otázky a odpovede

Ak budete mať počas používania vášho telefónu otázky, sme vám nepretržite k dispozícii na [www.siemens.com/qigasetcustomercare](http://www.siemens.com/qigasetcustomercare). Okrem toho sú v nasledujúcej tabuľke uvedené časté problémy a možné riešenia.

| Problém   | Príčina   | Riešenie   |
|---|---|--|
| Displej nič nezobrazuje.  | Prídavné slúchadlo nie je zapnuté.<br><br>Batérie sú prázdne.   | Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru  na cca 5 sekúnd alebo vložte prídavné slúchadlo do základne.<br>Nabitie / výmena batérií (s. 3).   |
| Žiadna reakcia na stlačenie tlačidla, na displeji za objaví "DLOUZE DRZET". | Zapnuté je blokovanie tlačidiel.  | Stlačte tlačidlo R # na cca 2 sekundy (s. 3).  |
| Nie je spojenie so základnou stanicou, na displeji bliká viacero symbolov.  | Prídavné slúchadlo sa nachádza mimo dosahu základnej stanice.<br>Prídavné slúchadlo nie je prihlásené.<br>Základná stanica nie je zapnutá.<br>Kábel nie je správne vedený | Zmenšite vzdialenosť medzi prídavným slúchadlom a základnou stanicou.<br><br>Prihláste prídavné slúchadlo (s. 5).<br>Skontrolujte sieťovú zástrčku na základnej stanici (s. 2).<br>Skontrolujte vedenie kábla (s. 2).  |
| Nepočujete žiadny vyzváňací/oznamovací tón.                                 | Nepoužil sa dodaný telefónny kábel príp. bol nahradený novým káblom s nesprávnym obsadením zástrčky.  | Použite vždy dodaný telefónny kábel, príp. pri kúpe v špecializovanom obchode dbajte na správne obsadenie zástrčky (s. 2)  |
| Chybový tón po vyžiadaní systémového PIN.<br><br>Zabudli ste PIN.           | Vami zadaný systémový PIN je nesprávny.   | Vynulujte systémový PIN na stav ako pri dodaní, t. j. 0000.<br>K tomu vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky ~ podržte stlačené vyhľadávacie tlačidlo ~ sieťovú zástrčku opäť zastrčte do zásuvky ~ podržte stlačené vyhľadávacie tlačidlo ~ stlačené ešte aspoň 2 sek., potom ho pusťte.<br>Uskutoční sa vynulovanie.<br>Prenosné časti sa odhlásia. Zoznam volajúcich sa vymaže. |

## Služby zákazníkom (Customer Care)

Ponúkame vám rýchle a individuálne poradenstvo! Naša podpora online v internete je dostupná vždy a všade:

<http://www.siemens.com/qigasetcustomercare> alebo na Infolinke: 02 59 68 22 66 (4,428 sk) K našim výrobkom je vám k dispozícii 24-hodinová podpora. Jej súčasťou je prehľad často kladených otázok a odpovedí, ako aj návody na obsluhu a nové aktualizácie softvéru (ak sú k danému produktu k dispozícii) na stiahnutie. Často kladené otázky a odpovede nájdete aj v prílohe tohto návodu na obsluhu. V prípade potreby opravy, resp. nárokov záruky získate rýchlu a spoľahlivú pomoc v našom servisnom stredisku.

INOTESKA s.r.o.

Pražska 11

Bratislava

811 04

e-mail: [inoteska.ba@inoteska.sk](mailto:inoteska.ba@inoteska.sk)

tel./fax: 02 / 57 29 7241

alebo

INOTESKA s.r.o.

Podturen-Roven 221

Liptovský Hrádok

033 01

Prosím pripravte si svoj doklad o zakúpení.

V krajinách, v ktorých sa náš výrobok nepredáva prostredníctvom autorizovaných predajcov, sa výmena, resp. oprava neposkytuje.

## Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia predpisov 1999/5/EC.

Kópiu Vyhlásenia o zhode podľa 1999/5/EC nájdete na **nasledujúcej internetovej adrese**: <http://www.siemens.com/qigasetdocs>.

CE 0682

## Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Siemens. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobu spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 02/5968 2266.

Kontakt možno taktiež nadviazať na [www.siemens.sk/gigaset](http://www.siemens.sk/gigaset). Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporúčia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o  
Prasžka 11  
811 04 Bratislava

alebo

Inoteska s.r.o  
Podtureň-Roveň 221  
033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

### Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
  2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
  3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
  4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštalčný protokol.
  5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
    - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
    - mechanickým poškodením
    - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
    - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštaláčnom stredisku
    - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
    - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
    - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
  - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

právných predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja ..... (vyplní predajca)

Dátum predaja ..... (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po  
13. auguste 2005 firmou .....

### Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

|                   |              |              |                    |                           |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|
| Ref. číslo opravy | Dátum príjmu | Dátum opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|

|                   |              |              |                    |                           |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|
| Ref. číslo opravy | Dátum príjmu | Dátum opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|


|                   |              |              |                    |                           |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|
| Ref. číslo opravy | Dátum príjmu | Dátum opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|

|                   |              |              |                    |                           |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|
| Ref. číslo opravy | Dátum príjmu | Dátum opravy | Nové výrobné číslo | Pečiatka a podpis servisu |
|-------------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------|

## Menu - prehľad

Váš telefón disponuje početnými funkciami. Tie sú vám ponúkané cez menu.

V **pokojevom stave** telefónu stlačte **MENU** (Otvoriť menu), nalistujte želanú funkciu a potvrdte s **OK**.

Späť do pokojového stavu: Dlhو stlačte tlačidlo .

Pre prístup ku niektorej z funkcií máte dve možnosti:

- ◆ Listovanie s tlačidlami **↑** a **→**,
- ◆ Zadané príslušnej číselnej kombinácie, napr.: **MENU 3 1 2** pre nastavenie dátumu a času.

|   |             |     |              |
|---|-------------|-----|--------------|
| 1 | SLUŽBY SITE | 1-1 | INKOGNITO    |
|   |             | 1-2 | UPOZORNENI   |
|   |             | 1-3 | ZPET VOL VYP |
|   |             | 1-4 | PRESMEROVANI |

Funkcie T-Net sú funkcie, ktoré ponúka váš sieťový operátor. Všetky funkcie môžete používať len vtedy, keď ste si ich objednali u vášho sieťového operátora. Bližšie informácie o týchto funkciách získate od vášho sieťového operátora.

Po zvolení funkcie položte až **po potvrdzovacom tóne** z telefónnej siete.

Počas hovoru sú vám po stlačení tlačidla displeja MENU k dispozícii nasledujúce funkcie: ZPETNE VOL, PRIJMOUT, ODMITNOUT, ZP DOTAZ, ZAVESIT, KONFERENCE, INDIVIDUAL.

|   |              |     |         |
|---|--------------|-----|---------|
| 2 | NASTAV ZVUKU | 2-2 | VYZVAN  |
|   |              | 2-3 | MELODIE |

5 stupňov + "Crescendo" + VYP na výber  
10 melódií na výber

|   |             |     |              |  |             |   |
|---|-------------|-----|--------------|--|-------------|---|
| 3 | NASTAV-ZAKL | 3-1 | CAS          | 3-1-1  | DATUM       | Formát zadania: DDMMRR  |
|   |             |     |              | 3-1-2  | CAS         | Formát zadania: SSMM  |
|   |             |     |              | 3-1-3  | MOD         | Voľba medzi 12 a 24 hod.  |
|   |             | 3-2 | PIN SYSTEMU  | Zmena systémového PIN (stav pri dodaní: 0000)  |             |   |
|   |             | 3-3 | RESET ZAKL   | Spätné prestavenie na stav pri dodaní (systémový PIN ostane zachovaný, prídavné slúchadlá sa odhlásia) |             |   |
|   |             | 3-4 | ZVLASTNI FCE | 3-4-1  | DRUH VOLBY  | Voľba medzi TONOVA a IMPULSNI   |
|   |             |     |              | 3-4-2  | FLASH-DELKA | Výber hodnoty pomocou ↓   |
|   |             |     |              | 3-4-3  | INT PRIPOSL | Zapnúť/vypnúť funkciu   |
|   |             | 3-5 | PREDNASTAV   | 3-5-1  | CIS PREDVOL | Predvoľba sieťového operátora, ktorá sa má <b>automaticky</b> predradiť pred zvolené telefónne číslo. |

|   |           |     |          |
|---|-----------|-----|----------|
| 4 | ZAZNAMNIK | 4-1 | MEMO BOX |
|---|-----------|-----|----------|

MEMO BOX -> Telefónne číslo univerzálnej odkazovej schránky T-NetBox uložiť na rýchlu voľbu (tlačidlo **1** v pokojovom stave stlačte **dlho**).

**T-NetBox:** Odkazovač vášho sieťového operátora; musí sa zvlášť požiadať. Zoznam univerzálnej odkazovej schránky T-NetBox je možné zobrazíť, pokiaľ sieťový operátor túto funkciu poskytuje a pokiaľ bola určená univerzálna odkazová schránka T-NetBox pre rýchlu voľbu.

|   |           |
|---|-----------|
| 5 | PRIHLASIT |
|---|-----------|